

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 54 (1950-1951)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sie sitzen in der kleinen, warmen Stube. Alles ist aufgeräumt zum Heiligen Abend. Sie plaudern und erzählen und fragen nach tausenderlei. Warum und Wieso. Er kommt aus der grossen Welt zurück, aus Hungerhöhlen und Ruinenstädten. Sie hatte einst geheiratet, der Mann hatte sie in seinen Räuschen geprügelt, und als ihr einziges Kind starb, hatte sie sich scheiden lassen. Sie essen von einem Mandeltörtchen und trinken heissen Kaffee. Dann zündet das Frauei den Baum an. Hand in Hand sitzen sie im strahlenden Licht, so wie sie einst am Wald unter Tannen gesessen sind. Sie sucht nach einer alten Photographie, er denkt, dass er ihr etwas schenken möchte, aber er hat nur die zwei Schokoladetäfelchen. Da lächelt sie: «Du hast mir immer so zwei Täfelchen gebracht —.»

Die Stunde geht vorüber, der Fahrplan mahnt. «Ich möchte dich einladen, aber — ich habe nur ein Bett —.» Sie lächeln beide wehmütig, und schweigen. «Du bist mir immer willkommen, wenn du kommst —», sagt sie beim Abschied und sucht

ein Stäubchen vom Mantel. Als er ihr die Hand gibt, nimmt sie still sein Gesicht zwischen ihre beiden Hände, und er küsst sie leise auf den Mund, wie einst in glücklichsten Stunden. Tränen kugeln über ihre Hände.

Eine Stunde später steigt er in Zürich aus dem Schnellzug. Niemand wartet auf ihn. Kein Mensch. Züge fahren dröhnend aus der Riesenhalle.

«Was für ein Unfug ist das doch, dieses Leben», denkt er bitter. «Warum ist alles so gekommen und nicht anders? — Pfui Teufel!»

Frierend verbirgt er die Hand in der Manteltasche, und spürt etwas Hartes — er lacht: Das Emmeli hat ihm noch eine mächtige Tafel Schokolade heimlich zugesteckt und ein Tannenzweiglein voll Engelshaar ...

Mit einemmal ist die Welt wieder freundlicher. Ein bisschen Schokolade — das ist Jugend und Liebe — und ist Heimat —.

Und da wusste er, dass er auch bald irgendwo daheim sein würde.

### *Weihnachtslicht*

Nun schimmert wieder wie ein Traum  
Im Stübchen hier der Weihnachtsbaum.  
Leuchtet, Kerzen, leuchtet!

Der Kugeln bunter Spiegelkranz  
Erfüllt den Raum mit Märchenglanz.  
Leuchtet, Kerzen, leuchtet!

Und jedes Auge strahlt das Glück  
Der Feierstunde hell zurück.  
Leuchtet, Kerzen, leuchtet!

Und fröhlich jauchzt aus jedem Herz  
Ein Lied des Dankes himmelwärts.  
Leuchtet, Kerzen, leuchtet!

O wären wir doch allezeit  
So voller Licht und Seligkeit!  
Leuchtet, Kerzen, leuchtet!

Julius Lattmann

---

Redaktion: Dr. Ernst Eschmann, Freiestr. 101, Zürich 7. (Beiträge nur an diese Adresse!) Unverlangt eingesandten Beiträgen muss das Rückporto beigelegt werden. Druck und Verlag Müller, Werder & Co. AG., Wolfbachstr. 19, Zürich.